

# **AUDIT & CONSEIL INTERNATIONAL**

Société d'expertise comptable inscrite au tableau de l'ordre des experts comptables de Tunisie  
Adresse : 21, rue Tijani Ben Hammadi Haddad-Ennasr II-Tél : 71813322 Fax :71813375- Email :f.soussou@gnet.tn

---

---

## **ASSOCIATION MAWJOU DIN POUR L'EGALITE**

### **RAPPORT DU COMMISSAIRE AU COMPTES SUR LES ETATS FINANCIERS**

**Du 01 Janvier au 31 Décembre 2018**

---

**Mai 2019**

## SOMMAIRE

	<b>Pages</b>
<b>Avis du commissaire aux comptes sur la situation financière au 31/12/2018</b>	<b>3</b>
<b>Etats financiers au 31 décembre 2018</b>	<b>6 - 9</b>
Notes explicatives sur les comptes	
Note AC1 : Liquidités et équivalents de liquidités	12
Note AN6 et AN7 : excédents ou déficits reportés et de l'exercice	13
Note PR1: Cotisation des adhérents	14
Note PR2 : Revenus des activités et manifestations	15
Note PR3 : Subventions de fonctionnement	16
Note CH4 : Autres charges courantes	17
Note CH5 : Charges financières nettes	17
Note F1 : Encaissement des cotisations des adhérents	18
Note F2 : Encaissements des revenus des activités et manifestations	19
Note F3 : Encaissement des subventions d'exploitation	20
Note F7 : Autres décaissements des activités courantes	21

---

## **AVIS DU COMMISSAIRE AUX COMPTES**

---

# **AUDIT & CONSEIL INTERNATIONAL**

Société d'expertise comptable inscrite au tableau de l'ordre des experts comptables de Tunisie  
Adresse : 21, rue Tijani Ben Hammadi Haddad-Ennasr II-Tél : 71813322 Fax :71813375- Email :f.soussou@gnet.tn

---

Tunis, 02 mai 2019

## **Rapport du commissaire aux comptes sur les états financiers au 31 décembre 2018**

**Messieurs et mesdames les membres de  
L'Association « MAWJOUNDIN POUR L'EGALITE »**

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'association « MAWJOUNDIN POUR L'EGALITE » au 31 décembre 2018 comprenant : le bilan, l'état de résultat et l'état de flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date ainsi que les notes explicatives.

Le bureau exécutif de l'association **MAWJOUNDIN POUR L'EGALITE** est responsable de l'établissement et de la présentation sincère de ces états financiers conformément aux normes comptables Tunisiennes et notamment la norme comptable N°45.

Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur les états financiers arrêtés au 31 décembre 2018 sur la base de notre audit.

Nous avons effectué notre audit selon les normes internationales d'audit. Ces normes requièrent de notre part de nous conformer aux règles d'éthique et de planifier et de réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation du risque que les états financiers contiennent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

En procédant à ces évaluations du risque, l'auditeur prend en compte le contrôle interne en vigueur dans l'entité relatif à l'établissement et la présentation sincère des états financiers afin de définir des procédures d'audit appropriés en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celle-ci.

Un audit comporte également l'application du caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers. Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

A notre avis, les états financiers présentent sincèrement, dans tous leurs aspects significatifs, la situation financière de l'association « MAWJOUNDIN POUR L'EGALITE » au 31 décembre 2018, ainsi que de la performance financière et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables Tunisiennes.

Sans remettre en cause notre opinion, nous estimons utile d'attirer votre attention sur le fait suivant :

Le Décret-loi N° 2011-88 du 24 septembre 2011, portant organisation des associations prévoit la tenue des registres suivants :

- Le registre des membres
- Le registre des activités et des projets
- Le registre des dons

A cette date ces registres ne sont pas tenus. Nous vous recommandons de tenir ces registres dans les meilleurs délais.

**Pour AUDIT ET CONSEIL INTERNATIONAL**

**Fethi SOUSSOU**  
**Expert Comptable**

---

**LES ETATS FINANCIERS  
DU 01 JANVIER AU 31 DECEMBRE 2018**

---

<b>Association Mawjoudin</b>		
<b>Etat de la situation financière</b>		
<b>Exercice clos le 31 décembre 2018</b>		
<b>( Chiffres exprimés en Dinars Tunisiens)</b>		
<b>ACTIFS</b>		
AC 1 - Liquidités et équivalents de liquidités	Notes AC1	31/12/2018 55 496,249
AC 2- Placements et autres actif financiers		
AC 3- Autres actifs courants		
AC 4- Créances et comptes rattachés		
AC 5 Stocks de fournitures et autres Approvisionnements		
AC 6- Autres actifs non courants		
AC 7- Immobilisations financières		
AC 8- Immobilisations corporelles		
AC 9- Immobilisations incorporelles		
<b>Total des actifs</b>		<b>55 496,249</b>
<b>PASSIFS ET ACTIFS NETS</b>		
PA 1- Concours bancaires et autres passifs financiers		
PA 2 - Autres passifs courants		
PA 3 - Fournisseurs et comptes rattachés		
PA 4- Provisions		
PA 5- Apports reportés		
PA 6- Autres passifs non courants		
PA 7- Emprunts		
<b>Total des passifs</b>		<b>0,000</b>
AN 1- Dotations		
AN 2- Apports affectés à des immobilisations		
AN 3- Subventions d'investissement		
AN 4- Autres actifs nets		
AN 5- Réserves		
AN 6- Excédents ou déficits reportés	AN6	44 541,383
AN7- Excédent ou déficit de l'exercice	AN7	10 954,866
<b>Total des actifs Nets</b>		<b>55 496,249</b>
<b>Total des passifs et Actifs Nets</b>		<b>55 496,249</b>

<b>Association Mawjoudin</b>		
<b>Etat des Produits et Charges</b>		
<b>Période allant du 1er janvier au 31 décembre 2018</b>		
<b>( Chiffres exprimés en Dinars Tunisiens)</b>		
	<b>Notes</b>	<b>31/12/2018</b>
<b>Produits</b>		
PR 1- cotisations des adhérents	PR1	210,000
PR 2- Revenus des activités et manifestations	PR2	6 455,400
PR 3- Subventions de fonctionnement	PR3	302 661,522
PR 4- Apports non monétaires		
PR 5- Autres apports		
PR 6- Produits des placements		
PR 7- Quote-part des subventions et apports inscrits aux produits de l'exercice		
PR 8- Autres gains		
<b>Total des produits</b>		<b>309 326,922</b>
<b>Charges</b>		
CH 1- Achats consommés de fournitures et approvt		
CH 2- Charges du personnel		
CH 3- Dotation aux amortissements et aux prov		
CH 4- Autres charges courantes	CH4	297 351,067
CH 5- Charges financières nettes	CH5	1 020,989
Ch 6- Autres pertes		
<b>Total des charges</b>		<b>298 372,056</b>
<b>Excédens (déficit) des produits sur les charges</b>		<b>10 954,866</b>



<b>Association Mawjoudin</b>		
<b>Etat des flux de trésorerie</b>		
<b>Période allant du 1er janvier au 31 décembre 2018</b>		
<b>( Chiffres exprimés en Dinars Tunisiens)</b>		
	<b>Notes</b>	<b>31/12/2018</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités courantes</b>		
F 1- Encaissements des cotisation des adhérents	F1	210,000
F 2- Encaissements des activités et manifestations	F2	6 455,400
F 3- Encaissement des subventions de fonctionnement	F3	302 661,522
F 4- Encaissements d'autres revenus et apports		
F 5- Décaissements versés aux fournisseurs		
F 6- Décaissements versés au personnel		
F 7- Autres Décaissements des activités courantes	F7	-298 372,056
<b>Flux de trésorerie provenant des activités courantes</b>		<b>10 954,866</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement</b>		
F 8- Décaissements acquisition immob incorp et corpor		
F 9 -Encaissements sur cession immob incorp et corpo		
F 10- Décaissements acquisition immob financières		
F 11- Encaissements / cession immob financières		
<b>Flux de trésorerie / activités d'investissement</b>		<b>0,000</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de financements</b>		
F 12- Encaissements des dotations		
F 13- Encaissement subventions d'investissement		
F 14- encaissement des apports affectés aux immob		
F 15 Encaissement provenant des emprunts		
F 16- Décaissement remboursement emprunts		
<b>Flux de trésorerie / activités de financement</b>		<b>0,000</b>
<b>Variation de trésorerie</b>		
Trésorerie au début de l'exercice		44 541,383
<b>Trésorerie à la clôture de l'exercice</b>		<b>55 496,249</b>

---

**NOTES EXPLICATIVES SUR LES ETATS FINANCIERS**

---

## **1. PRESENTATION DE L'ASSOCIATION**

L'association « MAWJOUNDIN POUR L'EGALITE » a été créée le 16 décembre 2014.  
L'avis de sa constitution a été publié au journal officiel de la République Tunisienne-Annonces légales-N°14 du 21 janvier 2015 page 666.

Son objet consiste essentiellement à :

- Atteindre et instaurer l'égalité des sexes
- Contribuer à la défense des droits physiques et du genre social
- Promouvoir une culture sexuelle face aux maladies sexuellement transmissibles
- Combattre toutes les formes de violence, de discrimination et d'agression sexuelle

L'association est régie par les dispositions du Décret-loi N° 2011-88 du 24 septembre 2011, portant organisation des associations.

Le bureau exécutif actuel de l'association est composé des membres suivants :

Présidente: Mme Imen Mourali

Vice-présidente : Mme Insaf El Garchi

Secrétaire général : Mr khaled Barguellil

Trésorière : Mme Lina El euch

Coordinatrice des projets : Mme Sinda Ben Jbara

Le Directeur exécutif de l'association est Mr Ali Elbouselmi.

## **2. PRINCIPES ET METHODES COMPTABLES**

Les états financiers de l'association « MAWJOUNDIN POUR L'EGALITE » ont été élaborés conformément à la norme comptable N°14 du système comptable des entreprises régi par la loi N° 96-112.

Ces états financiers sont composés de l'état de la situation financière, l'état des produits et des charges et l'état des flux de trésorerie ainsi que les notes aux états financiers.

**NOTE AC1: Liquidités et équivalents de liquidités**

<b>Désignation</b>	<b>Montant</b>
compte banque UIB 5444 17	10 181,140
compte banque UIB 5367 54	45 215,726
caisse	99,383
<b>Total</b>	<b>55 496,249</b>

**NOTE AN6 & AN7: excédents ou déficits reportés & de l'exercice**

Désignation	Montant
Excédents ou déficits reportés	44 541,383
Excédent ou déficit de l'exercice	10 954,866
Total	55 496,249

**NOTE PR 1: Cotisation des adhérents**

<b>Désignation</b>	<b>Montant</b>
Cotisations adhérents 2018	210,000
<b>Total</b>	<b>210,000</b>

**NOTE PR2:Revenus des activités et manifestations**

Désignation	Date	Montant
Focus Groupe - location salle	18/02/2018	1 500,000
oim- remb dépenses d'une activité	30/04/2018	1 305,400
Don	01/02/2018	1 000,000
Don	01/04/2018	2 500,000
Don	19/04/2018	150,000
<b>Total</b>		<b>6 455,400</b>

**NOTE PR3 : Subventions de fonctionnement**

Désignations	Montant
2.1 Financement (Caisse d'urgence)	7 120,114
2.2 Financement Planet Romeo	1 461,050
2.3 Financement Federation Van Nederlandse (COC)	43 498,914
2.4 Financement CTDC (Workshop+Campagne)	7 178,747
2.5 Financement Hirschfeld-Eddy-Stiftung (Queer Film Festival 2018)	16 299,269
2.6 Financement LGBT Danemark (2018)	154 669,868
2.7 Financement IFT	4 200,000
2.8 Financement Global Human Right	42 215,250
2.9 Financement Hirschfeld-Eddy-Stiftung (MQFF II)	26 018,310
<b>Total</b>	<b>302 661,522</b>



**CH 4 : Autres charges courantes**

Désignations	Montant
1.1 Caisse d'urgence	5 886,500
1.2 Federation Van Nederlandse (COC)	62 348,991
1.3 Hirschfeld-Eddy-Stiftung (Queer Film Festival 2018)	14 653,851
1.4 Access Now	13 912,950
1.5 LGBT Danmark	145 690,536
1.6 IFT	4 200,000
1.7 Global Human Right	17 435,308
1.8 MQFF II	23 562,100
Dépenses de bureau	9 660,831
<b>Total</b>	<b>297 351,067</b>

**NOTE CH5: Charges financières nettes**

Désignations	Montant
Agios bancaires 2018	1 020,989
<b>Total</b>	<b>1 020,989</b>

**NOTE F1: Encaissement des cotisations des adhérents**

Désignation	Montant
Encaissement Cotisations adhérents 2018	210,000
<b>Total</b>	<b>210,000</b>

**NOTE F2 : Encaissements des revenus des activités et manifestations**

Désignation	Date	Montant
Focus Groupe - location salle	18/02/2018	1 500,000
oim- remb dépenses d'une activité	30/04/2018	1 305,400
Don	01/02/2018	1 000,000
Don	01/04/2018	2 500,000
Don	19/04/2018	150,000
<b>Total</b>		<b>6 455,400</b>

**NOTE F3 : Encaissement des subventions de fonctionnement**

Désignations	Montant
2.1 Financement (Caisse d'urgence)	7 120,114
2.2 Financement Planet Romeo	1 461,050
2.3 Financement Federation Van Nederlandse (COC)	43 498,914
2.4 Financement CTDC (Workshop+Campagne)	7 178,747
2.5 Financement Hirschfeld-Eddy-Stiftung (Queer Film Festival 2018)	16 299,269
2.6 Financement LGBT Danmark (2018)	154 669,868
2.7 Financement IFT	4 200,000
2.8 Financement Global Human Right	42 215,250
2.9 Financement Hirschfeld-Eddy-Stiftung (MQFF II)	26 018,310
<b>Total</b>	<b>302 661,522</b>

**NOTE F7 : Autres décaissements des activités courantes**

Désignations	Montant
1.1 Caisse d'urgence	5 886,500
1.2 Federation Van Nederlandse (COC)	62 348,991
1.3 Hirschfeld-Eddy-Stiftung (Queer Film Festival 2018)	14 653,851
1.4 Access Now	13 912,950
1.5 LGBT Danmark	145 690,536
1.6 IFT	4 200,000
1.7 Global Human Right	17 435,308
1.8 MQFF II	23 562,100
Dépenses de bureau	9 660,831
Charges financières	1 020,989
<b>Total</b>	<b>298 372,056</b>